



ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ 803-18 / 17. 10. 2018.

днес, 14.10. 2018 г., в София, на основание чл. 112, ал. 1 от ЗОП, се склучи настоящият договор между:

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ“, с адрес: 1113 София, бул. „Цариградско шосе“ № 125, бл. 5, ет. 1, ЕИК 177224179, представлявана от Кирил Гератлиев, изпълнителен директор и Иван Илков, директор на дирекция „Финансово планиране, счетоводство и плащания, наричан по-нататък „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“

и

ПРИЗМА ООД, с адрес за кореспонденция: гр. София, общ. Столична, ул. „Враня“ № 32, ет. 1, ап. офис 1/ със седалище и адрес на управление: гр. Плевен, общ. Плевен, ул. Димитър Константинов № 23 А, ет. 5, ЕИК / код по Регистър БУЛСТАТ / регистрационен номер или друг идентификационен код 114548794, представявано от Светлана Тодорова Димитрова, в качеството на управител, наричан/а/о за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

(възложителят и изпълнителят наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № РО1-6 от 25.09.2018 г. на Възложителя за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: с предмет: „**ОСИГУРЯВАНЕ НА РЕКЛАМНИ И ИНФОРМАЦИОННИ МАТЕРИАЛИ ЗА ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ“ 2014-2020 г.**“ с 3(три) обособени позиции:

СТРАНИТЕ СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши на свой риск услуги по **Обособена позиция № 1 „Дизайн, изработка и доставка на реклами материали и сувенири за нуждите на ОП НОИР“**, заедно с тяхната

Този документ е създаден в рамките на бюджетна линия BG05M2OP001-4.001-0002-C01 „Осигуряване на информираност и публичност на ОП „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 г.“ по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“, която се осъществява с финансовата подкрепа на ОП НОИР, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



доставка на посочено от Възложителя място в гр. София, съгласно клаузите на настоящия договор, техническата спецификация, техническото предложение и ценовото предложение, представени в рамките на процедурата за възлагане на обществената поръчка, съставляващи неразделна част от настоящия договор.

(2) Рекламните/информационните материали се изработват и доставят на Възложителя на части, съгласно заявки направени от Възложителя до Изпълнителя. Заявките се подават от Възложителя в писмен вид: с писмо, по факс или електронна поща.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за одобрение мостри на изискания рекламен материал/сувенир в срок до 3 (три) работни дни след направена заявка от Възложителя.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за одобрение дизайн на рекламните/информационните материали и сувенири в срок до 5 (пет) работни дни след направена заявка от Възложителя.

(5) Изработката, брандиране и доставката на всеки конкретен вид реклами и информационни материали и сувенири се извършва в срок не по-късно от 10 (десет) работни дни след одобрението на дизайна от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Одобрението от Възложителя се осъществява в писмен вид: с писмо, по факс или електронна поща.

(6) При необходимост съхранението на рекламните материали се осъществява от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при условията на отговорно пазене до поискването им от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

II. ЦЕНИ. РЕД И СРОКОВЕ НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** обща цена в размер до **117 235,00** лв. (сто и седемнадесет хиляди двеста тридесет и пет лева) без ДДС. Цената на съответния вид рекламен материал се определя, съгласно ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което е неразделна част от настоящия договор.

(2) Цената включва всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, свързани с изпълнението на поръчката, включително и доставката до посочен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** адрес, както и съхранението на поръчаните реклами /информационни материали при условията на отговорно пазене.

(3) Единичните цени са окончателни и са валидни за целия срок на договора. Общата цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор.



(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената по този договор след доставяне на материалите по конкретна заявка, съгласно посочените единични цени в ценовото предложение, чрез:

1. подписване на двустранен приемо –предавателен протокол за приемане на добре свършената работа по чл.1 от настоящия договор от комисия, определена със Заповед на Възложителя и

2. представяне на оригинална фактура в ИА ОП НОИР

(5) Във фактурата, издавана от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като основание за плащане следва да се посочи номера на договора и номера и името на бюджетната линия, като се впише следния текст: „Разходът е по договор № и е в изпълнение на бюджетна линия BG05M2OP001-4.001-0002-C01 „Осигуряване на информираност и публичност на ОП „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 г.“ по приоритетна ос 4 „Техническа помощ“ на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“. При липса на някой от горепосочените реквизити, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже извършването на плащането до представяне на фактура, съответстваща на изискванията. В този случай срокът за извършване на плащане към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** започва да тече от датата на представяне на фактура, съответстваща на изискванията.

(6) Плащането се спира, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** бъде уведомен, че фактурата му не може да бъде платена, тъй като сумата не е дължима поради липсващи и/или некоректни придружителни документи или наличие на доказателства, че разходът е неправомерен. В този случай, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да даде разяснения, да направи изменения или представи допълнителна информация в срок от 3 (три) работни дни, след като бъде уведомен за това. В този случай срокът за извършване на плащане към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** започва да тече от датата, на която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** получи правилно оформена фактура и/или поисканите разяснения, корекции и/или допълнителна информация.

(7) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** изплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** цената по този договор след доставяне на материалите по съответната заявка и след одобрението на посочените в ал.4 от настоящия член, документи, в срок от 15 работни дни.

(8) Плащанията се извършват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в български лева, с платежно нареждане по банкова сметка, посочена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както следва:

Банка: Уникредит Булбанк АД

IBAN: BG36UNCRA76301024755510

BIC: UNCRBGSF



(9) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени по ал. 8 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(10) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор/договори за подизпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи, които са приети по реда на чл. 12, ал.3 от настоящия договор.

III. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 3. (1) Срокът за изпълнение на поръчката е до 31 декември 2018 г. или до достигане на прогнозната стойност на договора.

(2) Мястото на изпълнение на поръчката е в административната сграда на Изпълнителна агенция „Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, находяща се в гр. София, бул. „Цариградско шосе“ № 125, бл.5.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ ПО ДОГОВОРА

Общи права и задължение на Възложителя

Чл. 4. (1) Възложителят има право:

1. Да изисква от **Изпълнителя** да изпълнява в срок и без отклонения направените заявки за съответните доставки;
2. Да изисква от **Изпълнителя** на части изпълнение, съгласно заявки, до изчерпване на стойността на поръчката;
3. Да изисква от **Изпълнителя** да представи мостри на рекламните материали и сувенири за одобрение от Възложителя;
4. Да изисква от **Изпълнителя** да представи дизайн на рекламните/информационни материали и сувенири за одобрение;
5. Да променя даден символ или наименование, като поставя актуалния при поискване от **Възложителя**;
6. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадий на изпълнение, технически параметри, условия на съхранение, без с това да пречи на оперативната дейност на **Изпълнителя**;
7. Да прави рекламиации при установяване на некачествена изработка, която не е в съответствие с техническата спецификация и представената мостра.



8. Да прави текущи инвентаризации през целия срок на договора на оставените на отговорно пазене количества от готовите реклами/информационни материали при **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и при установяване на евентуални повреди или липси да налага съответната санкция по чл. 15 от настоящия договор, както и да иска връщане на недължимо платеното.

9. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(2) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не спази изискванията на изработката и/или доставката, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже да я приеме и съответно да я заплати, докато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни своите задължения, съгласно договора.

(3) За недостатъци, които не са установени при предаването, отнасящи се до качеството на изработката, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да отправи рекламациите си до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** писмено, включително по факс или електронна поща.

Чл. 5. При установяване неспазване на договорените условия и/или изискванията на заявката и при недостатъци, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** отправя писмена покана до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за отстраняване на недостатъците и определя срок за това.

Чл. 6. Констатирани по реда на чл. 5 недостатъци се отстраняват от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за негова сметка.

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

1. Да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за срочното и качествено изработване и доставка на реклами/информационните материали, предмет на настоящия договор;

2. Да предоставя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всяка налична информация, необходима за изработването на реклами/информационните материали по този договор;

3. Да заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** стойността на извършените от него услуги по договора, по реда на чл. 2 от договора.

4. Да посочи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** представители за контакти във връзка с изпълнението на поръчката: лица, длъжности и данни за контакт.

Чл. 8. (1) Заявките по чл. 1, ал. 2 се подават от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** (или определено от него лице) по пощата, по факс или електронна поща.

(2) Изпълнението на заявката включва и доставката на реклами/информационни материали до посочен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** адрес.

(3) При извънредни обстоятелства страните могат да уговорят и по-кратък срок за изпълнение на конкретна заявка.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:



1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор;
2. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за осъществяване на услугата.

Чл. 10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. Да изпълни поръчката, предмет на настоящия договор, качествено, в съответствие с изискванията на техническата спецификация по обществената поръчка и техническото предложение, които представляват неразделна част от настоящия договор. Отклонения от установените срокове са допустими само след изрично писмено одобрение от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Отклоненията от сроковете не се отнасят до общия срок на договора, съгласно чл. 3, ал. 1.
2. При поискване да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** допълнителна информация относно изпълнението на дейностите, предмет на договора;
3. Да осигури възможност за приемане на заявки от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по всяко време от 09.00 – 17:30.00 ч., включително на факс и/или електронна поща;
4. Да предава изработените реклами/информационни материали и сувенири в срока, съгласно чл. 3, ал. 1 от настоящия договор, на адреса, посочен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в неговото работно време, на лицата по чл. 7, т. 4 и след съгласуване със същите на времето на доставката;
5. Да предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** изработените реклами/информационни материали и сувенири, подходящо опаковани по начин, гарантиращ транспортирането им без рискове за увреждане и с надписан етикет на опаковките /с посочена точна бройка и вид на рекламните материали/ в Изпълнителна агенция „Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ на адрес: гр. София, бул. „Цариградско шосе“ №125, бл.5;
6. Да поправи работата си в срок, определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и да предостави заявлените реклами/информационни материали и сувенири с необходимото и уговорено качество при направена reklamация от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по реда на чл. 4, ал. 1, т. 7;
7. Да приема от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на части заявки за изпълнение, до изчерпване на стойността на поръчката;
8. Да представи мостри на изисканите реклами материали и сувенири в срок до 3 (три) работни дни след направена заявка от Възложителя;
9. Да представи дизайн на рекламните/информационните материали в срок до 5(пет) работни дни след направена заявка от Възложителя.



10. Да изработи, брандира и достави всеки конкретен вид реклами и информационни материали и сувенири в срок не по-късно от 10 (десет) работни дни след одобрението на дизайна от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

11. Да променя даден символ или наименование, като поставя актуалния при поискване от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

12. Да осигури съхранението на изработените реклами материали за срок до поискването им от Възложителя /за срока на договора при условията на отговорно пазене, като извършва всички необходими действия за запазването им с ненарушена цялост и търговски вид.

13. В срок от три дни от сключването на договор за подизпълнение, както и на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** копие на договора/допълнителното споразумение, заедно с доказателства, че са изпълнени условията на чл. 66, ал. 2 или ал. 11 от ЗОП¹.

14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълна отговорност за действията и/или бездействията на подизпълнителя/ите си, като участието му/им при изпълнението на поръчката, не изменя или намалява задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, съгласно настоящия договор.

15. В отношенията си с подизпълнителя/ите, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предвиди гаранции, че:

A). приложимите клаузи на настоящия договор са задължителни и за подизпълнителя/ите;

B). действията на подизпълнителя/ите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** да иска освобождаването си от отговорност;

B). при осъществяване на контролните си функции, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и/или друг компетентен орган, ще могат без ограничения да извършват проверка на дейността и документацията на подизпълнителя/ите;

G). участието на подизпълнителя/ите ще е съобразно посоченото в офертата за участие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като замяната или включването на подизпълнител по време на изпълнение на настоящия договор ще се допуска по изключение, при обоснована от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимост за това, и ако са изпълнени едновременно условията по чл. 66, ал. 11 от ЗОП.

¹ В зависимост от това дали е сключен договор за подизпълнение или допълнително споразумение за замяна на подизпълнител/включване на подизпълнител, се представят доказателства по чл. 66, ал. 2 или по чл. 66, ал. 11 от ЗОП.



16. Когато изпълнената от подизпълнителя/ите част от поръчката може да бъде предадена като самостоятелен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или директно на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, възнаграждението за тази част, изчислено на база посочените в Ценовото предложение единични цени, се заплаща от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на подизпълнителя/ите, при условията на раздел II от настоящия договор.

17. В случая по т.13, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** отправено от подизпълнителя/ите искане за плащане, в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, придружено със становище дали оспорва неговата основателност изцяло или в някоя негова част.

18. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ отказва плащане към подизпълнител, когато искането по т.17 е оспорено от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, до отстраняването на причините за отказа. В този случай, няма да се счита, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е в забава на плащането.

19. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършената услуга, позволяваща да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора.

20. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, отразяващи приходи и разходи, както и опис, позволяващ детайлна проверка на документите, оправдаващи направени разходи за период от 3 (три) години след датата на приключване и отчитане на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“.

21.ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предоставя възможност за проверка от страна на Управляващия орган на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, на националните одитиращи органи, Сертифициращия орган (Дирекция „Национален фонд“, Министерство на финансите), Сметната палата, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общини – Република България и външни одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документите и/или чрез проверки на мястото на изпълнението на договора и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към договора. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 3 (три) години след приключването на оперативната програма.

22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите на органите по т.21.



23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприеме всички необходими мерки за информация и комуникация, за да осигури публичност на финансирането от страна на Европейския социален фонд чрез Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“. Тези мерки трябва да бъдат планирани и изпълнени в съответствие с приложимите правила за информиране и публичност съгласно Приложение XII, т. 2.2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 г., както и изискванията относно техническите характеристики на мерките за информация и комуникация в съответствие с Глава II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014².

24. Във всички публикации в каквато и да било форма и среда, включително Интернет, както и всяка информация, предоставена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, свързани с изпълнението на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва стриктно изискванията за информираност и публичност, като за тази цел се използват:

1. Емблемата на ЕС в съответствие с техническите характеристики, посочени в Глава II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014, с упоменаване на Европейския съюз;
2. Названието на Европейския социален фонд;
3. Логото на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ в съответствие с графичните изисквания и правилата за визуална идентичност.

Графично изображение на логата са публикувани на интернет адресите:
<http://www.eufunds.bg/bg/page/1061>

25. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвика или може да предизвика подобен конфликт, съгласно разпоредбите на чл. 57 от Регламент (ЕО, Евратор) 966/2012 г. на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент на Съвета (ЕО, Евратор) № 1605/2002 г.

² Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014 на Комисията от 28 юли 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на някои подробни разпоредби за прехвърлянето и управлението на приноса от програми, докладването относно финансовите инструменти, техническите характеристики на мерките за информация и комуникация относно операциите и системата за записване и съхранение на данни



26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да приеме всички необходими мерки за недопускане на нередности³ и измами, които имат или биха имали като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз и/или националния бюджет, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика нередност или измама.

V. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 11. (1) Гаранцията за изпълнение на договора - парична или безусловна и неотменима банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя в размер на **3517, 05 лв. (три хиляди петстотин и седемнадесет лева и пет стотинки), представляваща 3 % (три процента) за обособена позиция 1 от стойността на договора.**

Паричната гаранция се внася по банкова сметка на Изпълнителна агенция „Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“: банкова сметка :БНБ – ЦУ, IBAN: BG85 BNBG 96613300149101

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да поддържа валидността на банковата гаранция за изпълнение/застраховката в срок 90 дни след изтичане на срока на договора по чл. 3, ал.1. Ако в банковата гаранция за изпълнение/застраховката е посочена дата, като срок на валидност и този срок изтича преди срока на договора по чл. 3, ал.1, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен, до 10 дни преди посочената дата, да представи банкова гаранция/застраховка с удължена валидност.

(3) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не удължи валидността на банковата гаранция/застраховката, **Възложителят** има право да отправи към банката/застрахователя писмено искане за плащане в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или да прихване стойността на гаранцията от сумата за плащане и да задържи гаранцията за изпълнение под формата на паричен депозит.

Чл. 12. (1) В случай на некачествено, непълно или лошо изпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да задържи гаранцията до размера на договорената между страните неустойка.

³ „Нередност“ съгласно определението, дадено в чл. 1, параграф 2 от Регламент 2988/95, означава всяко нарушение на разпоредба на правото на Общността, в резултат на действие или бездействие от икономически оператор, което е имало или би имало за резултат нарушаването на общия бюджет на Общностите или на бюджетите, управлявани от тях, или посредством намаляването или загубата на приходи, произтичащи от собствени ресурси, които се събират направо от името на Общностите или посредством извършването на неоправдан разход.



(2) Гаранцията за изпълнение не се освобождава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и въпросът е отнесен за решаване пред съд/арбитраж. При решаване на спора в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** той може да пристъпи към усвояване на гаранцията за изпълнение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията, без да начислява лихви, при прекратяване на договора след уреждане на всички финансови претенции между страните.

(4) Обслужването на банковата гаранция за изпълнение, таксите и други плащания по нея, банковите преводи, комисионните, както и поддържането на банковата гаранция за изпълнение на целия период на действие, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 12. (1) Доставените реклами/информационни материали се приемат от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с подписването на двустранен приемо-предавателен протокол, подписан от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и от Комисия, определена със Заповед на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) Страните съставят протокол относно оставените за отговорно пазене материали, в който посочват вида, количеството и състоянието на материалите. Доставката и предаването на материалите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се удостоверява с подписан двустранен приемо-предавателен протокол.

(3) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Комисия, определена със Заповед на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и подизпълнителя.

Чл. 13. В 15-дневен срок от подписване на съответния протокол по чл. 12, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да направи възражение за некачествено изпълнение. Ако в този срок той не направи възражение за некачествено изпълнение, работата се счита за приета и възниква задължение за плащане. При констатиране на несъответствия **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява за своя сметка в 5 (пет) дневен срок от датата на писменото му уведомяване.

VII. НЕУСТОЙКИ

Чл. 14. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5% от стойността



на дължимата сума без ДДС, но не повече от 10 % от цената по чл.2, ал.1 от настоящия договор без ДДС .

Чл. 15. В случай на некачествено, частично или лошо изпълнение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 20 % (двадесет процента) от стойността на поръчката, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора ако изпълнението е станало невъзможно изцяло или отчасти или ако повече от два пъти дейностите се изпълняват некачествено, частично или лошо.

Чл. 16. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** преустанови виновно изпълнението на договора, същият дължи неустойка в размер на 50 % (петдесет процента) от стойността му.

Чл. 17. (1) Във всички случаи, в които при извършени проверки и одити от Националния орган, Сертифициращия орган, национални одитиращи органи и външни одитори от страна на Одитния орган, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и/или техни представители са установени недопустими разходи и/или са регистрирани нередности и са наложени финансови корекции в следствие на пропуски и лошо изпълнение на услугата по чл. 1 от настоящия договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 30 % (тридесет процента) от финансовото изражение на нередността/непризнатите разходи без ДДС;

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност по предходната алинея 1 за целия период на изпълнение на настоящия договор, както и след приключване на периода на изпълнение на договора в съответствие със сроковете за извършване на проверки и одити по програмата.

(3) В случай на нередности, установени след приключване на периода на изпълнение на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има задължение, в рамките на 30 (тридесет) дни от получаване на уведомление от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да извърши плащането на сумата на неустойката по ал. 1 на чл. 17 и да покрие банковите разноски.

Чл. 18. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за това.

Чл. 19. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.



VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) Настоящият договор се прекратява:

1. С изтичане на срока по чл. 3, ал. 1;
2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора - с 10 (десет) дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
4. При констатирани нередности - с изпращане на еднострочно писмено предизвестие от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
5. С окончателното му изпълнение.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT може да прекрати договора без предизвестие, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯT**:

1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 3 работни дни;
2. не отстриши в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;
3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;
4. използва подизпълнител, без да е деклариран това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;
5. при започване на процедура по ликвидация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на член на обединението⁴
6. при откриване на производство за обявяване в несъстоятелност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на член на обединението, както и при обявяване в несъстоятелност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или член на обединението⁵;
7. едностренно от Възложителя ако в резултат на непредвидени обстоятелства по смисъла на §2, т. 27 от Допълнителните разпоредби на ЗОП не е в състояние да изпълни своите задължения, като изпълнените до момента на прекратяване на договора работи се заплащат от Възложителя след установяване на размера им с подписване на двустранен протокол между страните;
8. едностренно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неоснователен отказ на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от подписване на допълнително споразумение, уреждащо промяна на договора, поради непредвидени обстоятелства, съгласно чл. 116 от ЗОП;

⁴ Последното се записва в случай, че участникът, избран за изпълнител е обединение.

⁵ Хипотезата за член на обединението се вписва в договора, когато участникът, определен за изпълнител е обединение на лица.



9. едностренно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** без предизвестие и без да дължи обезщетение за претърпените вреди от прекратяването на договора от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – при възникване на обстоятелствата по чл. 118, ал. 1, т. 2 и т. 3 от ЗОП.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора еднострочно с 30 дневно предизвестие без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и одобрени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** дейности по изпълнение на договора.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати еднострочно договора без предизвестие, когато:

1. възникне конфликт на интереси по смисъла на Общите насоки за избягване на конфликт на интереси по смисъла на чл. 52 от Регламент 1605/2002 и за спазване принципа на безпристрастност и независимост при управление на оперативните програми, съфинансиирани от Структурните и Кохезионния фондове. В този случай **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

2. на основание чл. 5, ал. 1, т. 3, б. „б“ от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, когато се установи, че въз основа на неверни данни **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е приложил изключението по чл. 4 от същия закон. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи връщане на гаранцията за изпълнение и заплащане на извършените работи, а получените плащания подлежат на незабавно възстановяване от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** ведно със законната лихва. В случай че обществената поръчка е изпълнена **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да възстанови всички получени суми ведно със законната лихва, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи компенсации и обезщетения;

IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 21. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:



1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложението имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 22. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 23. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“).

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всяка финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.



(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
 2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
 3. предоставянето на информацията се изисква от регуляторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;
- В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл.24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл.25. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай, че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и/или **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** установят, че с изготвянето, въвеждането



и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи възможно за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не наруши авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претенциите за нарушенi авторски права от страна на трети лица в срок до 3 (три) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** привлича **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в евентуален спор за нарушенo авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл 26. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 27. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изгответи в писмена форма и подписани от двете Стари, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 28. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи



дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно в срок до 2 (два) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нишожност на отделни клаузи

Чл. 29. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се заместват от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл.30. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:



1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, бул. „Цариградско шосе“ № 125, бл. 5

Тел.: 02 4676 106

e-mail: v.grebencharska@mon.bg

Лице за контакт: Василена Гребенчарска

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Враня“ № 32, ет. 1, ап. офис 1

Тел.: 02 9310066

e-mail: s.dimitrova@prisma-bg.com

Лице за контакт: Светлана Димитрова

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е из pratena на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок **до 3 (три)** дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е из pratено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок **до 3 (три) дни** от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

Чл. 31. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.



Разрешаване на спорове

Чл. 32. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 33. Този Договор се състои от [...] страници и е изгoten и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра – една за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Приложения:

Чл. 34. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** ;

Приложение № 2 – Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

Приложение № 3 – Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 35. (1) Всички съобщения, предизвестия и нареддания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени писмено по електронна поща, писмено по пощата (с обратна разписка), по факс или предадени чрез куриер, срещу подпись на приемащата страна.

(2) Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за връчени и когато са изпратени на стария адрес.

Чл.36. Цялата отговорност за съдържанието на настоящия договор се носи от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническа спецификация;
2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката;
3. Ценово предложение.

Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра на български език –
два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, и се подписа, както следва:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

КИРИЛ ГЕРАСИМОВ
Изпълнителен директор

33/2
33/2

ИВАН ИДКОВ

директор на дирекция „ФПСП“

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ЧР. 2
БГ
85/2